

Distr.  
RESTRINGIDA

LC/DEM/R.51 (Sem.1/41)  
Fecha: 1º de septiembre de 1987

ORIGINAL: ESPAÑOL



---

**CELADE**

Centro Latinoamericano de Demografía

Seminario Conjunto del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) y el  
Programa Latinoamericano de Actividades en Población (PROLAP)  
Información sobre Población para el Desarrollo

Santiago de Chile, 28 al 31 de julio de 1987

**INFORME FINAL**

d10porta.fin

87-9-1277

1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

See INDEX

## INDICE

### Página

<u>Introducción</u> . . . . .	1
<u>Discusiones de las condiciones actuales, problemas y necesidades</u> . . . . .	1
<u>Recomendaciones</u> . . . . .	5
<u>Proyectos específicos y actividades de la red</u> . . . . .	6

Anexo N° 1: Autoridades del Seminario

Anexo N° 2: Temario Provisional Anotado

Anexo N° 3: Lista de Grupos de Trabajo

Anexo N° 4: Lista de Participantes



**SEMINARIO CONJUNTO CELADE-PROLAP**  
**INFORMACION SOBRE POBLACION PARA EL DESARROLLO**  
28-31 de julio de 1987

**CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

**Introducción**

1. El Seminario "INFORMACION SOBRE POBLACION PARA EL DESARROLLO", organizado en forma conjunta por el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) y el Programa Latinoamericano de Actividades en Población (PROLAP) se realizó entre el martes 28 y el viernes 31 de julio, en Santiago de Chile en la Sede de la CEPAL. Después de los discursos de la sesión inaugural 1/, se procedió a elegir las autoridades de la reunión (Anexo N° 1) y a aprobar el Temario Provisional Anotado (Anexo N° 2).

2. El Seminario convocó a 58 representantes (Anexo N° 4) de 17 países de América Latina y el Caribe adscritos a 42 instituciones gubernamentales, intergubernamentales y privadas. Todas éstas trabajan en el área temática de la población y con objetivos diferentes cubren diversos aspectos del desarrollo económico y social. Cerca del 60% de los participantes eran científicos sociales u otros usuarios de información sobre población y el resto documentalistas, programadores y analistas de sistemas.

**Discusiones de las condiciones actuales, problemas y necesidades**

3. A partir de la discusión del Documento Base N° 1, intitulado "Información sobre población en América Latina y el Caribe: el diseño de una estrategia para la próxima década", los participantes estuvieron de acuerdo con sus metas, en el largo plazo y en lo relacionado con la información bibliográfica y numérica sobre población en la región, son alcanzar la consolidación de capacidades institucionales y, a través de ella, una sólida y eficiente complementación interinstitucional que permita activar adecuados mecanismos de cooperación.

4. Con el objeto de desarrollar una estrategia y de formular proyectos específicos que permitan lograr estas metas, el trabajo del Seminario se organizó de la siguiente forma: primero y teniendo presente los parámetros definidos en el Documento Base N° 1, se consideraron las necesidades y problemas a nivel institucional, nacional y regional desde el punto de vista de los usuarios de la información sobre población. Luego se examinaron los avances tecnológicos presentados en el Documento Base N° 2, "Tecnologías de información" y en una demostración de telecomunicaciones para visualizar el posible aporte de dichos avances a la solución de los problemas identificados.

1/ Sr. Robert Brown, Secretario Ejecutivo Adjunto de Cooperación y Servicios de Apoyo de CEPAL, Sr. Alfredo Lattes, Coordinador General de PROLAP y Sr. Reynaldo Bajraj, Director del CELADE. Hubo expresiones de agradecimiento para el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID/IDRC) de Canadá y para la Fundación Rockefeller por sus contribuciones directas al Seminario y al Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Población (FNUAP) y la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (CIDA) por su apoyo al trabajo realizado.

Finalmente, el Seminario exploró nuevamente los problemas y necesidades, esta vez desde del punto de vista de los especialistas en información, examinando los procesos de la adquisición, la organización, el procesamiento y la diseminación de la información sobre población. Cada uno de estos tópicos dió origen a un grupo de trabajo.

5. El punto de vista del usuario se enriqueció a través de los resúmenes que cinco panelistas hicieron de los informes de las instituciones invitadas al Seminario. Estos fueron preparados siguiendo un esquema común que se distribuyó anticipadamente. La presentación de los panelistas se hizo agrupando los informes por tipo de institución: gubernamentales, de planificación familiar y otros programas de acción, universitarias, privadas sin fines de lucro y regionales e internacionales. Tanto los problemas identificados como las sugerencias contenidas en estos informes, fueron objeto de análisis y discusión al interior de los grupos de trabajo.

6. Los grupos de trabajo que se detallan a continuación tuvieron a su cargo como tareas centrales examinar los problemas en el campo de la información sobre población y desarrollar estrategias que incluyeran propuestas de proyectos específicos.

1. Adquisición y captura de información;
2. Organización y el procesamiento de la información; y
3. Difusión o diseminación de la información.

7. Estos grupos, encabezados por un moderador y un relator (Anexo N° 3), informaron de sus deliberaciones en reuniones plenarias, asegurando así la adecuada cobertura de los temas encargados a cada uno de ellos. A continuación se presentan las conclusiones de los grupos de trabajo, los temas que surgieron durante los debates plenarios y las sugerencias presentadas en los documentos institucionales.

Actividades en el área temática de la población.

8. Se constató la proliferación, en la última década, de instituciones que trabajan en población y temas afines tanto en el sector público como en el privado, involucrándose en este último grupo también a las agencias de planificación familiar. Hubo acuerdo en que el trabajo de estas instituciones se ha tornado más especializado y de mejor calidad por el uso y aplicación de nuevas tecnologías para el procesamiento de la información numérica y bibliográfica, lo que se traduce en un notable aumento de información en esta área temática.

9. Los programas de docencia, capacitación en servicio, planificación familiar, investigación y acción en materia de población, son realizados por instituciones gubernamentales, universitarias y privadas sin fines de lucro, notándose un fuerte incremento de actividades en este último grupo institucional.

Comunicación entre las instituciones que trabajan en población.

10. Si bien el conocimiento de la existencia de información sobre determinados tópicos se realiza a través de canales formales (listas de publicaciones, asistencia a seminarios, talleres, etc.), es a través de "la red

informal," de contactos personales, que se logra obtener aquella información que, por su naturaleza, no es de rápido ni fácil acceso.

11. Los Centros Participantes en CELADE/DOCPAL han logrado, en el último tiempo, capturar, procesar y difundir la información que sobre población se genera en el propio país. Para cumplir estos objetivos los centros establecen contactos entre sí y con el CELADE, adoptando las metodologías usadas por CELADE/DOCPAL.

12. La mención hecha durante el Seminario de redes de información regionales sobre diversas materias (REDUC para investigación educativa; INFOPLAN para planificación, etc.), concitó el interés de los participantes, concentrándose el intercambio de ideas en aquellas relacionadas con población (DOCPAL, CIMAL, IPPF, POPLINE, APLIC, etc.), quedando en evidencia la subutilización de la Red de Información sobre Población de las Naciones Unidas (POPIN).

13. El CELADE ha desarrollado en la región una variedad de programas destinados al procesamiento de información numérica, entregándolos a los usuarios de instituciones gubernamentales y privadas. Estos aportes han sido decisivos para el mejor manejo de datos poblacionales incorporándose, últimamente, estas técnicas a los cursos que imparte la institución.

14. La existencia del Programa Latinoamericano de Actividades en Población (PROLAP), que aglutina a cuarenta centros privados y universitarios, aparece como una instancia propicia para reunir, estudiar e incentivar proyectos conjuntos en actividades de información en la región. Los participantes manifestaron su interés indicando que, para el desarrollo de estas actividades, PROLAP se encargue de buscar los contactos que permitan abarcar instituciones de otros sectores y de áreas temáticas afines.

#### Procesamiento y disponibilidad de la información sobre población

15. La información numérica requerida por los usuarios de esta área temática proviene de censos, encuestas, proyecciones, tabulados, etc., reconociéndose que el procesamiento parcial o tardío de estos datos demora e inhibe las investigaciones y estudios. Este hecho se produce al margen de la existencia de paquetes de procesamiento y se debe, más bien, a presupuestos inadecuados o situaciones de índole política y administrativa al interior de los países.

16. En algunas circunstancias los organismos privados no tienen acceso a la información generada por los organismos públicos y, en otras, estos últimos venden su información tornándola inaccesible para muchos usuarios.

17. En el caso del procesamiento de la información bibliográfica, el alto costo de grandes equipos de computación ha retardado su mecanización. Se visualiza como un hecho positivo la adquisición de microcomputadores por parte de las instituciones que trabajan en población. Este hecho, junto con la existencia del paquete de procesamiento MICROISIS, desarrollado por la UNESCO, París, permitirá acelerar el procesamiento y difusión de este tipo de información. Con todo, algunos participantes demuestran inquietud por el futuro de este paquete en cuanto a su mantención.

Los recursos humanos para las tareas de información sobre población

18. La falta de personal capacitado en técnicas de manejo de información bibliográfica y numérica y con conocimiento del área temática de la población, dificulta la captura de esta información y afecta su procesamiento y difusión. Por otra parte, los problemas de inestabilidad laboral y bajos ingresos hacen que el personal capacitado emigre a otras plazas, produciendo serios inconvenientes en la continuidad de los trabajos iniciados.

19. La captación de conocimientos por parte de los usuarios se encuentra ligada al manejo que ellos tengan de las fuentes de información numérica y bibliográfica y a su correspondiente uso. En este aspecto, cobra importancia la manipulación que el propio usuario debería ser capaz de hacer con ambos tipos de información.

Problemas referidos a la "captura" o adquisición de información.

20. La captura de información sobre temas relacionados con población, como por ejemplo, habitat, salud, el agro, urbanismo, mujer, etc., requiere diversificar la comunicación entre los centros y establecer contactos con otras redes de información.

21. La información bibliográfica que recogen los centros deberá enriquecerse con información referencial: directorios de personas e instituciones; archivos de proyectos e investigaciones en progreso, etc.

22. Los costos crecientes de adquisición de la información constituyen un freno a la puesta al día de colecciones. El fenómeno se produce en todos los sectores (gubernamental, privado y universitario) y alcanza también a las instituciones internacionales.

Problemas relativos a la organización y procesamiento de la información.

23. Los avances tecnológicos no siempre llegan o pueden llegar a todos los centros involucrados en estas actividades por falta de recursos humanos y financieros. La escasez de fondos para establecer una infraestructura mínima que contenga elementos técnicos modernos, dificulta la organización y procesamiento de la información así como su diseminación.

24. En algunos casos la carencia y en otros el desconocimiento de normas y estándares para el procesamiento y traspaso de la información numérica y bibliográfica, de un centro a otro y también a los usuarios potenciales, constituyen un freno a la urgencia con que estos datos deben manipularse para su adecuado uso.

Problemas sobre difusión de la información.

25. La carencia de manuales destinados a los usuarios de centros de información hace que éstos no utilicen convenientemente los recursos bibliográficos. Lo mismo ocurre con los datos numéricos.

26. Los aumentos de las tarifas de correo y, en general, de todos los sistemas tradicionales de comunicación, han imposibilitado la rápida y permanente comunicación entre los centros existentes en la región.



## Recomendaciones

27. Sobre la base del análisis de la situación actual, de los problemas y de las necesidades futuras de la región, el Seminario acordó una estrategia general consistente en la formación de una red regional descentralizada unida a actividades específicas sobre procesamiento de datos, capacitación y diseminación de la información.

### Formación de la red

28. Para mejorar permanentemente la comunicación entre los centros que trabajan en población, en lo que al intercambio de información se refiere e incorporando los avances tecnológicos adecuados y factibles al nivel de la región, el Seminario recomendó estrechar los vínculos interdisciplinarios creando la "Red de Información sobre Población para América Latina y el Caribe". Esta red deberá integrar a las redes nacionales, las instituciones gubernamentales, universitarias y privadas, incluyendo a productores y usuarios de información bibliográfica y numérica sobre población.

29. Se recomendó que el PROLAP y el CELADE asuman el liderazgo para el establecimiento de la red. Esta deberá organizarse sobre la base de las relaciones actuales entre los miembros del PROLAP y entre los centros que trabajan con CELADE/DOCPAL. Se debe procurar extender la red a todas las instituciones de la región que deseen participar y el CELADE y el PROLAP deberán buscar los fondos necesarios tanto para establecer la red como para el desarrollo de sus actividades. También se sugirió que la red regional se conecte a redes similares de otras regiones geográficas a través de la red POPIN.

30. A nivel institucional, se recomendó que cada centro procese, controle y difunda su propia producción bibliográfica para el intercambio de ésta con los restantes centros de la Red a través de la base de datos regional (véase párrafo 31, letra d).

31. A nivel nacional se recomendó que, cuando se dieran las condiciones favorables, el CELADE y el PROLAP en conjunto con los centros que trabajan en población en el país, identifiquen a un centro que actúe como coordinador con el propósito de dinamizar las actividades propias del intercambio de información. También se recomendó que el centro coordinador cuente con un comité técnico asesor en que se encuentren representados los centros participantes.

32. A nivel regional, se recomendó reforzar el trabajo conjunto de PROLAP y CELADE/DOCPAL para que en los próximos años (tres a cinco) sea posible operar en las siguientes actividades:

- a. Promover y coordinar el desarrollo de las distintas redes nacionales.
- b. Prestar asistencia técnica a los centros dinamizadores nacionales. Estos, a su vez, brindarán asistencia a los otros centros del país.
- c. Ampliar la cobertura del Boletín del PROLAP para que asuma el rol de órgano de difusión interdisciplinario de la red.

- d. Utilizar la base de datos bibliográficos de CELADE/DOCPAL como receptora/diseminadora a nivel regional e internacional de la información bibliográfica procesada por las redes nacionales.
- e. Usar para el análisis (indización) de los contenidos de la producción bibliográfica el "Tesauro de POPIN; tesauro multilingue sobre población".

#### Proyectos específicos y actividades de la red

33. Estándares de la Red: Para facilitar el intercambio de información al interior de la red se recomendó que CELADE/DOCPAL ponga a disposición de los centros miembros los procedimientos que permiten tener acceso al MICROISIS (CDS/ISIS para microcomputadores desarrollado por la UNESCO, París) adaptado a la metodología del Sistema Bibliográfico del Sistema de la CEPAL, que utiliza CELADE/DOCPAL para el almacenamiento y recuperación de información bibliográfica.

34. Capacitación: La capacitación tanto de los usuarios como de los especialistas en información, constituye un elemento clave de las estrategias para mejorar el acceso a la información sobre población. En este sentido, se recomendó que el CELADE y el PROLAP se encarguen de coordinar, en conjunto con los miembros de la red, las siguientes actividades:

35. Actividades de capacitación de los especialistas en información sobre población:

- a. Realización de cursos nacionales y regionales en temas como la organización de bancos de datos bibliográficos y numéricos; la aplicación del paquete MICRO-ISIS; y el uso de REDATAM para difusión de datos censales geográficamente desagregados.
- b. Elaboración de material didáctico para la instrucción "a distancia", incluyendo tutorías basadas en el uso de microcomputadores y que, en lo posible, incorporen técnicas de inteligencia artificial.
- c. Consultorías de especialistas y pasantías de personal que trabaja en el área de la información en centros adecuadamente dotados en este campo.

36. Actividades de capacitación de los usuarios en información sobre población:

- a. Incorporación en los cursos sobre población, a nivel nacional y regional, de elementos de capacitación en el uso de información bibliográfica y numérica sobre el tema. El PROLAP, a través del área de docencia, podría estimular esta acción.
- b. Preparación de manuales que permitan a los investigadores y otros usuarios que trabajan en el campo de la población, hacer uso eficiente de la información bibliográfica disponible.

37. Comunicación: Se recomendó utilizar el correo electrónico para el intercambio de información sobre población y para facilitar la comunicación entre las instituciones miembros de la red. Dadas las múltiples alternativas de telecomunicaciones, la selección del sistema más adecuado deberá hacerse con la asesoría de instituciones con experiencia en esta materia.

38. Captura de información: Las redes nacionales deberán realizar esfuerzos para ampliar y aumentar la recolección o captura de información en que se tiene un control escaso de la documentación existente debido a múltiples razones, entre ellas porque suele estar contenida en versiones inéditas (literatura gris). Se recomendó que, dentro de cada país, las instituciones nacionales sean las responsables de identificar dicho material; que la red nacional desarrolle los mecanismos para aumentar el acceso a éste dentro del país y que los materiales considerados relevantes sean ingresados a la base de datos regional (véase párrafo 31, letra d).

39. Difusión de información: Se recomendó que las instituciones pertenecientes a la red de información sobre población realicen esfuerzos para aumentar la difusión de la información a través de las siguientes actividades de la red:

40. Información bibliográfica:

- a. Ampliación del acceso a la base de datos de CELADE/DOCPAL a través del uso de tecnologías adecuadas a las condiciones de los diferentes centros (por ejemplo, microfichas, discos de microcomputador o utilización del CD-ROM).

41. Información numérica:

- a. Promover un proyecto piloto para explorar diferentes posibilidades de distribución de datos numéricos en medios de almacenamiento masivo accesible por microcomputadores.
- b. Mejorar el acceso a la información numérica de censos, encuestas y otras fuentes generadas por las instituciones públicas, buscando fortalecer las redes nacionales de instituciones que trabajan en población por medio de convenios interinstitucionales entre los centros generadores y los usuarios.
- c. Recomendar a las Oficinas Nacionales de Estadísticas que, a través de la Secretaría de la Conferencia Interamericana de Estadísticas de la OEA (CIE), busquen los mecanismos necesarios a fin de que los usuarios dispongan de información a nivel de microdato, tanto en el caso de los censos como de las encuestas especializadas.

42. Base de datos referenciales: Crear una base de datos referencial con información sobre investigaciones, investigadores, bases de datos y equipos y programas computacionales utilizados por los centros miembros de la red. A este respecto se debe tomar en cuenta el trabajo ya hecho por las Áreas de Docencia y de Investigación del PROLAP.

43. Otro: Se recomendó obtener fondos para apoyar las actividades de información de los centros a través de:

- a. La asignación de un porcentaje (3 a 5%) de los presupuesto de investigación o actividades similares para cubrir los costos de adquisición, organización y difusión de la información sobre población.
- b. Promover un mayor apoyo institucional y económico al desarrollo de las unidades de información y documentación por parte de las agencias de financiamiento y organismos nacionales.

**Anexo Nº 1**

**Autoridades del Seminario**

**Presidente: Graciela Fernández Baca de Valdez**

**Primer Vice Presidente: Alfredo Lattes**

**Segundo Vice Presidente: Arthur M. Conning**

**Tercer Vice Presidente: Luis Brahm**

**Relator General: Gabriel Bidegain**

Anexo Nº 2

Distr.  
RESTRINGIDA

LC/DEM/R.9 (Sem.1/2)  
Fecha: 3 de julio de 1987

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

CELADE

Centro Latinoamericano de Demografía

Seminario Conjunto del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) y el Programa Latinoamericano de Actividades en Población (PROLAP)  
Información sobre Población para el Desarrollo

Santiago de Chile, 28 al 31 de julio de 1987

TEMARIO PROVISIONAL ANOTADO

1. CEREMONIA DE INAUGURACION

2. ELECCION DE LA MESA

De acuerdo con lo dispuesto por la Secretaría Conjunta del Seminario (CELADE-PROLAP), corresponde elegir entre los representantes presentes a un Presidente, tres Vicepresidentes y un Relator General.

3. APROBACION DEL TEMARIO PROVISIONAL

El temario provisional puede ser aprobado tal como ha sido presentado, o con las modificaciones que los participantes estimen pertinentes.

4. DIAGNOSTICO DE LA UTILIZACION DE LA INFORMACION SOBRE POBLACION: ACTIVIDADES EN LA DECADA ANTERIOR Y FUTURAS DEMANDAS

Examen de la situación en la región, con énfasis en los "ámbitos de utilización": enseñanza, investigación, planificación del desarrollo y operación (programas de acción). Se considerará tanto la información sobre población bibliográfica como numérica.

- a) Presentación y discusión del Documento Base Nº 1: Información sobre población en América Latina y el Caribe: El diseño de una estrategia para la próxima década.

Presentación por parte del CELADE y del PROLAP del Documento Base que, a partir de la información proporcionada por los Centros Participantes en la red CELADE/DOCPAL, en el PROLAP, y la entregada por otras instituciones, intenta formular un marco de referencia para las labores del Seminario.

b) Presentación de resúmenes de las ponencias institucionales.

Presentación de resúmenes de las ponencias institucionales por parte de 5 panelistas, cada uno de los cuales estará a cargo de uno de los siguientes tipos de instituciones: 1) gubernamentales de planificación, políticas y recolección de datos; 2) agencias orientadas a la acción incluyendo planificación familiar, salud materno-infantil u otros programas de acción; 3) universidades; 4) privadas de investigación; 5) organismos donantes y otras agencias internacionales.

c) Identificación de problemas actuales y futuros.

Discusión para identificar problemas específicos actuales y futuros, tomando en cuenta posibles diferencias entre las subregiones de América Latina y el Caribe.

5. AVANCES TECNOLOGICOS RELEVANTES PARA EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES DE INFORMACION SOBRE POBLACION

a) Presentación del Documento Base Nº 2 "Tecnologías de la información."

Una descripción de avances tecnológicos relevantes para la información sobre población, incluyendo:

- Recuperación y procesamiento de la información: microcomputadores y "software" pertinente.
- Reproducción y almacenamiento de la información: microfichas, discos ópticos, etc.
- Telecomunicaciones.

b) Análisis de las posibles aplicaciones de la tecnología.

Análisis de las posibles aplicaciones de la tecnología a los problemas de la información identificados en el transcurso del Seminario.

c) Redes de comunicación.

Presentación sobre redes de comunicación usando telecomunicaciones con una demostración del sistema "El coordinador".

6. ESTRATEGIAS PARA LA PROXIMA DECADA Y ESQUEMAS PARA PROYECTOS ESPECIFICOS

- a) Constitución de tres grupos de trabajo para cada una de las siguientes áreas de la información sobre población:

Se constituirán los siguientes tres grupos de trabajo:

- G1: Adquisición ("Captura") de información existente  
Establecer y mantener el control de la información sobre población que se produce en cada país y en otros lugares, relativa a ese país y a la región.
- G2: Organización, almacenamiento y procesamiento de la información  
Examinar técnicas de almacenamiento y manejo de la información, destinadas a facilitar el manejo de la misma por parte de los usuarios.
- G3: Diseminación de la información  
Estimular actividades en los centros, en los países, en la región y con otras regiones, para aumentar el número y variedad de los usuarios de la información sobre población. Buscar el autoabastecimiento de los usuarios proporcionándoles técnicas simples de procesamiento y utilización de la información.

Una vez efectuado un análisis de la situación de la región (considerando los aportes personales de los participantes en los grupos de trabajo), cada grupo propondrá estrategias para la próxima década y esquemas para la realización de proyectos prácticos, tomando en cuenta las tecnologías relevantes.

- b) Trabajo en grupo

Los grupos de trabajo informarán de sus avances, después de cada reunión (final de la mañana y final de la tarde), al resto de los participantes en las sesiones plenarios.

7. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

- a) Preparación de un borrador de informe preliminar.

Preparación de un borrador de informe preliminar que integre las conclusiones y recomendaciones de los grupos de trabajo y de las sesiones plenarios (jefes de grupo, relatores y otros responsables elegidos en el Seminario).

- b) Aprobación del informe del Seminario.

El informe preliminar y las recomendaciones se aprobarán, en lo posible por consenso, para guiar a los participantes en la formulación de acciones específicas, enfatizando la colaboración a nivel nacional, regional y mundial.



Anexo Nº 3

GRUPO 1

Adquisición ("captura") de información

Moderador: Señor Donald Sawyer (CEDEPLAR-UFFFMG, BR)

Relator: Señora Hebe Rolón (BASE, PY)

Participantes:

Beozzo, María Silvia (NEPO, BR)  
Beya, Martha (CEPAL, CL)  
Casanovas, Roberto (CEDEPLAR, BO)  
Cisternas, Lilian (CELADE, CL)  
García, Alma (SPP, NI)  
Iglesias, Texia (Esc. de Bibliotecología-IPS, CL)  
Johnson, Betty (CELADE, CL)  
Lattes, Alfredo - (CENEP, AR)  
Molina, Gloria (CELADE, CL)  
Molina, Ramiro (APROFA, CL)  
Pilotti, Francisco (IIN, UY)  
Prat, Ana María (CONICYT, CL)  
Ramírez, Moisés (MIPPE, PA)  
Shomaly, Denise (CIM, CL)

GRUPO 2

La organización y el procesamiento

Moderador: Sr. Abel Packer (BIREME, BR)

Relator: Sr. Julio Rosenblatt (IIN, UY)

Participantes:

Alvarado, Andrés (MX)  
Barraza, Eliana (CL)  
Bidegain, Gabriel (IIES-UCAB, VE)  
Calderón, Silvia (CONAPO, BO)  
Cordero, Gloria (GEA, GL)  
Costa, Leticia B. (SEADE, BR)  
Charlín, Marcelo (York Univ. CA)  
González, Juan Carlos (CELADE, CL)  
Heredia, Rodolfo (CCRP, CO)  
Lladser, María Teresa (Ac. de Hum. Crist., CL)  
Ortega, Antonio (CELADE, CR)  
Primus, Wilma (ECLAC, TT)  
Restrepo, Lía Esther (COLCIENCIAS, CO)  
Torres, Mario (IDRC, CA)  
Villalón, Gustavo (INE, CL)

**GRUPO 3**

**La diseminación de la información**

**Moderador: Señora Gianna Sangiovanni**

**Relator: Señora María Rebeca Yáñez**

**Participantes:**

Agazzi, Raquel (CIEDUR, UY)  
Beltrán Carlos (PAESMI, CL)  
Blanes, José (CERES, BO)  
Brahm, Luis (CIDE, CL)  
Bravo, María Ines (FLACSO, CL)  
Fernández, Elisa (MIPPE, PA)  
Fernández, Graciela (INE, PE)  
García, Jorge (CIUDAD, EC)  
Gastal, Alfredo (CELADE, CL)  
Jaimes, René (IPPF, US)  
Morales, Edduardo (FLACSO, CL)  
Parisi, Mario (UNESCO, CL)  
Pérez, Margarita (INE, CL)  
Pérez, Patricia (CEPAL, CL)  
Ponce, Ana (CISEPA, PE)  
Rodríguez, Lino (CNP, PE)  
Sabelli, Martha (CIESU, UY)  
Sateler, María Cristina (CELADE, CL)  
Uribe, Martín (Univ. de Córdoba, AR)

Anexo Nº 4

SEMINARIO CELADE-PROLAP: INFO SOBRE POBL PARA EL DESARROLLO  
28-31 julio 1987

LISTA DE PARTICIPANTES y direcciones (info: 30/7/87)  
(Table5e.frm)

AGAZZI, Raquel - Documentalista  
Centro Interdiscipl. de Est. sobre el Desarrollo (CIEDUR)  
Joaquín Requena 1375  
Montevideo, URUGUAY  
Fono: 436-43 / 446-74  
c:497-159

ALVARADO, Andres - Director General  
Consultores en Desarrollo y Eficiencia, S.C (Con.Des.Efi.)  
Nevado 125, Int. 501, Col. Portales  
Mexico D.F., MEXICO  
Fono: 532-8470  
c:549-0608

BARRAZA, Eliana - Compendiadora CELADE/DOCPAL  
Centro Latinoamericano de Demografia (CELADE)  
Casilla 91- Alonso de Cordova 3107  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206

BELTRAN, Carlos - Bibliotecario  
Programa Alternativo de Extension en Salud Mat.Inf (PAESMI)  
Casilla 121-A, Correo 29  
Santiago, CHILE  
Fono: 225-0530

BEOZZO, M.Silvia - Investigadora  
Nucleo de Estudos de Populacao-Univ.Est.Campinas (NEPO)  
Rua Luverci Pereira de Souza, 391  
13083 Campinas, SP, BRASIL  
Fono: (0192) 39-4000  
c:(0192)391-340

BEYA, Martha - Coordinadora de Proyectos  
Centro Latinoamericano de Doc.Econ. y Social (CLADES)  
Casilla 179-D  
Santiago, CHILE  
Fono: 485051

**BIDEGAIN, Gabriel** - Jefe del Dep. de Investig. Soc.  
Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales (IES)  
Apartado Postal 29068  
Caracas, VENEZUELA  
Fono: 442-9511-Ext.181/174  
c:752-5654

**BLANES, Jose** - Coordinador PROLAP  
Centro de Estudios de la Realidad Económica y Soc. (CERES)  
Casilla 10018 -Heriberto Gutierrez 2412 - 3er piso  
La Paz, BOLIVIA  
Fono: 364725/354175  
c:782-140

**BRAHM, Luis** - Sub-Director  
Centro de Investigación y Desarrollo de la Educac. (CIDE)  
Casilla 13608  
Santiago, CHILE  
Fono: 71-8051/698-7153

**BRAVO, M.Ines** - Bibliotecaria Documentalista  
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)  
Leopoldo Urrutia 1950  
Casilla 3213  
Santiago, CHILE  
Fono: 460-433

**CALDERON, Silvia** - Documentalista  
Ministerio de Planificación y Coordinación (MinPlanif)  
Casilla 686  
La Paz, BOLIVIA  
Fono: 372062

**CASANOVAS, Roberto** - Director del CEDLA  
Centro de Estudios para el Desarr.Laboral y Agrar. (CEDLA)  
Casilla de Correo 8630  
La Paz, BOLIVIA  
Fono: 340746

**CHARLIN, Marcelo** - Sociologo-Investigador  
FLACSO/CERLAC / York University (FLACSO)  
Leopoldo Urrutia 1950  
Santiago, CHILE  
Fono: 460-433

**CISTERNAS, Lilian** - Bibliotecaria  
Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE)  
Alonso de Cordova 3107 - Casilla 91  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206-Ext.26

CONNING, Arthur - Jefe, Area de Doc y Proc Datos  
Centro Latinoamericano de Demografia (CELADE)  
Casilla 91-Alonso de Cordova 3107  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206

CORDERO, Gloria - Investigadora  
Grupo de Estudios Agrarios (GEA)  
Catedral 1063, 6o Piso, Of. 60  
Santiago, CHILE  
Fono: 715798/6980864/9689915  
c:494234

COSTA, Leticia - Coordinador do SEADE/DOCPOP  
Sistema Estadual de Analise de Dados (SEADE)  
Av.Casper Libero 464  
Sao Paulo, BRASIL  
Fono: 229-2433

EVANGELISTA, Claudion - Director CLADES  
Centro Latinoamericano de Doc. Econ. y Social (CLADES)  
Avda. Dag Hammarskjold s/n  
Casilla 179-D  
Santiago, CHILE  
Fono: 485-051-Ext.427

FERNANDEZ, Elisa - Encargada CENDOP  
Ministerio de Planificacion y Politica Economica (MPlanif)  
Apartado Postal 2694  
Panama, PANAMA  
Fono: 694-133-Ext.170  
c:638-709

FERNANDEZ BACA, Graciela - Jefe Inst.Nac.Estadística  
Instituto Nacional de Estadística (INE-PE)  
Av. 28 de Julio 1056  
Lima 1, PERU  
Fono: 279-552  
c:454-574

GARCIA, Jorge - Director  
Centro de Investigaciones CIUDAD (CIUDAD)  
Casilla 8311 - La Gasca 326 y Carvajal  
Quito, ECUADOR  
Fono: 230-192  
c:235-043

GARCIA U., Alma L. - Economista-Analista en Poblac.  
Ministerio de Planificacion Nacional (MinPlanif)  
Apartado 4596  
Managua, NICARAGUA  
Fono: 715-33

GASTAL, Alfredo - Oficial de Asesoramiento  
Unidad Conjunta de Asentamientos Humanos (HABITAT) (CEPAL)  
Alonso de Cordova 3107  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206-Ext.22

GONZALEZ, Juan Carlos - Asistente de Investig/Sociólogo  
Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE)  
Casilla 91-Alonso de Cordova 3107  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206

HEREDIA, Rodolfo - Director Ejecutivo  
Corporación Centro Regional de Población (CORP)  
Apartado Aereo 24846 - Carrera 6, 075-34  
Bogota D.E., COLOMBIA  
Fono: 255-9900 - 255-9232

HOPENHAYN, Martín - Compendiador CELADE/DOCPAL  
Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE)  
Casilla 91-Alonso de Cordova 3107  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206

IGLESIAS, Tere - Profesora  
Escuela de Bibliotecología, Inst. Prof. de St. Ignacio (Esc. Bibl. IPS)  
San Ignacio 177-3er piso, F  
Santiago, CHILE  
Fono: 716-583  
c:221-1699

JAIMES, René - Asociado de Comunicaciones  
International Planned Parenthood Federation-W.Hem. (IPPF)  
902 Broadway, 10th Floor  
New York, UNITED STATES  
Fono: (212) 995-8800

JOHNSON, Betty - Jefa, DOCPAL  
Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE)  
Casilla 91-Alonso de Cordova 3107  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206

KOZAK, Roberto - Coordinador Regional de Lat. y Cuba  
Comite Intergubernamental para las Migraciones (CIM)  
Av. Pedro de Valdivia 1224 - Casilla 781  
Santiago, CHILE  
Fono: 746713

LATTES, Alfredo - Coordinador General de PROLAP  
Centro de Estudios de Poblacion (CENEP)  
Casilla 4397 Correo Central  
1000 Buenos Aires, ARGENTINA  
Fono: 961-0309 / 961-81955

LLADSER, M.Teresa - Coordinadora Academica  
Academia de Humanismo Cristiano (AHC)  
Catedral 1063, 5o piso  
Santiago, CHILE  
Fono: 698-9915 / 697-7638

MOLINA, Gloria - Compendiadora CELADE/DOCPAL  
Centro Latinoamericano de Demografia (CELADE)  
Casilla 91-Alonso de Cordova 3107  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206

MOLINA, Ramiro - Medico  
Asociacion Chilena de Proteccion a la Familia (APROFA)  
Avda. Santa Maria 0494 - Casilla 16504  
Santiago, CHILE  
Fono: 371-307 - 371-384

MORALES, Eduardo - Sociologo  
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)  
Casilla 3213 - Leopoldo Urrutia 1950  
Santiago, CHILE  
Fono: 460-433

ORTEGA, Antonio - Jefe  
Centro Latinoamericano de Demografia Subsede C.R. (CELADE-CR)  
Apartado 5249  
San Jose, COSTA RICA  
Fono: 25-3166 / 25-3212

PACKER, Abel - Jefe, Centro de Computos  
Centro Latino-Americano de Informacao em Ciencias (BIREME)  
da Saude - Rua Butucatu 862  
Sao Paulo, BRASIL  
Fono: 549-2611

PARISI, Mario -  
United Nations Educat., Scientific and Cult.Organ. (UNESCO)  
Enrique Delpiano 2058  
Santiago, CHILE  
Fono: 223-5582



PEREZ, Margarit - Jefe Depto. Sist. Inform. Demogr. E. I. N. I. E. S. A.  
Instituto Nacional de Estadística (INEC) - Oficina de Estadística  
Av. Bulnes 418, Piso 5  
Casilla 498-3  
Santiago, CHILE  
Fono: 699-1441-Ext. 253  
c:281-6122

PEREZ, Patricia - Bibliotecaria (CNP) - Oficina de Estadística  
Comision Economica para America Latina (CEPAL-CI) - Oficina de Estadística  
Av. Dag Hammarskjold s/n  
Casilla 179-D  
Santiago, CHILE  
Fono: 485-061 - 485-051

PILOTTI, Francisc - Jefe Unidad Asuntos Sociales - Oficina de Estadística  
Instituto Interamericano del Nino (IIN) - Oficina de Estadística  
Av. 8 de Octubre 2904  
Montevideo, URUGUAY  
Fono: 801-219 - 801-412

PONCE, Ana - Sociologa (IIN) - Oficina de Estadística  
Centro de Inv. Soc., Economicas, Pol. y Antropol. (CEBEA) - Oficina de Estadística  
Av. Universitaria s/n San Miguel, Univer. Catolica - Oficina de Estadística  
Lima, PERU  
Fono: 62-2540

PRAT, A. Maria - Directora de Informacion - Oficina de Estadística  
Comision Nacional de Investigacion Cientifica y Tecnologica (CONICYT) - Oficina de Estadística  
Canada 308  
Casilla 297-V-Correo 21  
Santiago, CHILE  
Fono: 744-537

PRIMUS, Wilma - Project Coordinator - Oficina de Estadística  
CEPAL-Puerto Espana (CEPAL-POS) - Oficina de Estadística  
2 Frederick Street, Rm 300, P.O. Box 1123  
Puerto Espana, TRINIDAD AND TOBAGO  
Fono: 62-37308 / 62-35595

RACZYNSKY, Dagnar - Sociologa - Investigadora - Oficina de Estadística  
Corporacion Investig. Economicas para Latinoamerica (CIEPLAN) - Oficina de Estadística  
Av. C. Colon 3494 Casilla 16496,  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3262

RAMIREZ LUNA, Moises - Analista Demografico - Oficina de Estadística  
Ministerio Planificacion y Politica Economica (MIN. PLAN. POL. ECON.) - Oficina de Estadística  
Apartado 2694, Depto. Poblac.  
Panama, Zona 3, PANAMA  
Fono: 69-4133. Ext 169

RESTREPO, Lya E. - Sociologa.Sist.Nac. de Info.  
Fondo Colombiano de Investigaciones Cientificas (COLCIENCIAS)  
Transversal 9A No 133-28  
Ap.Aereo 051580  
Bogota D.E., COLOMBIA  
Fono: 216-9800

RODRIGUEZ, Lino - Director, Centro de Documentac  
Consejo Nacional de Poblacion (CNP)  
Camilo Carrillo 114, Piso 6  
Lima, 11, PERU  
Fono: 237836-322410

ROLON, Hebe - Encargada, Centro de Doc.  
Base, Investigac.Sociales, Educacion, Comunicac. (BASE)  
Casilla 1814 - Montevideo 822  
Asuncion, PARAGUAY  
Fono: 45081  
c:323-50

ROSENBLATT, Julio - Jefe Unidad Analisis Sistem.  
Instituto Interamericano del Nino (IIN)  
Av. 8 de Octubre 2904  
Montevideo, URUGUAY  
Fono: 802-313 - 801-412

SABELLI, Martha - Documentalista  
Centro de Informaciones y Estudios del Uruguay (CIESU)  
Casilla de Correos 10587  
Montevideo, URUGUAY  
Fono: 40-3866/4-3205

SANGIOVANNI, Gianna - Directora Planeam. y Desarroll  
Asociacion Dominicana Pro-Bienestar de la Familia (PROFAMILIA)  
Apartado Postal 1053-Socorro Sanchez 64  
Santo Domingo, REPUBLICA DOMINICANA  
Fono: 682-0141 y 43 y 689-2723

SATELER, M.Cristi - Bibliotecaria  
Centro Latinoamericano de Demografia (CELADE)  
Alonso de Cordova 3107 -Casilla 91  
Santiago, CHILE  
Fono: 228-3206-Ext.25

SAWYER, Donald - Profesor  
Centro de Desenvolvimento e Planejamento Regional (CEDEPLAR)  
Rua Curitiba, 832 - Andar 9  
Belo Horizonte -M.Gerais, BRASIL  
Fono: (031)201-3253

SHOMALY, Denise - Periodista  
Comite Intergubernamental para las Migraciones (CIM)  
Av. Pedro de Valdivia 1224  
Casilla 781  
Santiago, CHILE  
Fono: 746-713

TORRES, Mario - Representante Reg.de Programas  
Centro Internac. de Investigac. para el Desarrollo (CIID)  
Apartado Aereo 53016  
Bogota, COLOMBIA  
Fono: 255-8600

URIBE, Martin - Lic. en Economia  
Universidad Nacional de Cordoba (UCORDOBA)  
Casilla de Correo 63-Estafeta 32  
Cordoba, ARGENTINA  
Fono: 051-63200Ext.219

VILLALON, Gustavo - Demografo  
Instituto Nacional de Estadisticas (INE)  
Av. Bulnes 418, Piso 5  
Casilla 498-3  
Santiago, CHILE  
Fono: 699-1441-Ext.256  
c:223-9889

YANEZ, M.Rebeca - Documentalista  
Comite Intergubernamental para las Migraciones (CIM)  
Av. Pedro de Valdivia 1224-Casilla 781  
Santiago, CHILE  
Fono: 746713

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..